

Art. 16. Le département tient des dossiers détaillés concernant l'octroi de l'aide soumise à l'encadrement temporaire. Les dossiers contiennent toutes les informations nécessaires à la vérification du respect des conditions visées dans le présent arrêté. Ces dossiers sont conservés jusqu'à dix ans suivant l'octroi de l'aide et sont fournis à la Commission européenne sur demande.

CHAPITRE 7. — *Dispositions finales*

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 octobre 2021.

Art. 18. Le Ministre flamand ayant l'économie sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 octobre 2021.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
J. JAMBON

La Ministre flamande de l'Économie, de l'Innovation, de l'Emploi, de l'Économie sociale et de l'Agriculture,
H. CREVITS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2021/204540]

20. SEPTEMBER 2021 — Dekret zur Zustimmung zu dem Übereinkommen des Europarats über die Gemeinschaftsproduktion von Kinofilmen (revidiert), geschehen zu Rotterdam am 30. Januar 2017

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Das Übereinkommen des Europarats über die Gemeinschaftsproduktion von Kinofilmen (revidiert), geschehen zu Rotterdam am 30. Januar 2017, ist uneingeschränkt wirksam.

Art. 2 - Die Änderungen der Anhänge des Übereinkommens, die gemäß Artikel 17 des Übereinkommens angenommen werden, ohne dass das Parlament sich gemäß Absatz 3 dem widersetzt, sind uneingeschränkt wirksam.

Die Regierung übermittelt dem Parlament jede vom Ministerkomitee gemäß Artikel 17 Absatz 5 des Übereinkommens angenommene Änderung der Anhänge des Übereinkommens, sobald diese ihr mitgeteilt worden ist.

Innerhalb einer von der Regierung in dieser Übermittlung angegebenen Frist von mindestens sechs Monaten, spätestens jedoch einen Monat vor Ablauf der in der Änderung selbst vorgesehenen Einspruchsfrist, kann das Parlament sich der uneingeschränkten Wirksamkeit dieser Änderung widersetzen.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 20. September 2021

O. PAASCH

Der Ministerpräsident
Minister für lokale Behörden und Finanzen

A. ANTONIADIS

Der Vize-Ministerpräsident
Minister für Gesundheit und Soziales
Raumordnung und Wohnungswesen

I. WEYKMANS

Die Ministerin für Kultur und Sport
Beschäftigung und Medien

L. KLINKENBERG

Die Ministerin für Bildung
Forschung und Erziehung

—
Fußnote

Sitzungsperiode 2021-2022

Nummerierte Dokumente: 154 (2020-2021) Nr. 1 Dekretentwurf

154 (2021-2022) Nr. 2 Vom Plenum des Parlaments verabschiedeter Text

Ausführlicher Bericht: 20. September 2021 - Nr. 28 Diskussion und Abstimmung

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2021/204540]

20 SEPTEMBRE 2021. — Décret portant assentiment à la convention du Conseil de l'Europe sur la coproduction cinématographique (révisée), faite à Rotterdam le 30 janvier 2017

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La convention du Conseil de l'Europe sur la coproduction cinématographique (révisée), faite à Rotterdam le 30 janvier 2017, sortira son plein et entier effet.

Art. 2. Les modifications des annexes de la convention, qui sont acceptées conformément à l'article 17 sans que le Parlement s'y oppose conformément à l'alinéa 3, sortiront leur plein et entier effet.

Le Gouvernement transmet toute modification des annexes de la convention acceptée par le Comité des Ministres conformément à l'article 17, alinéa 5, de celle-ci dès qu'elles lui sont communiquées.

Dans un délai d'au moins six mois fixé par le Gouvernement dans cette communication, au plus tard toutefois un mois avant l'expiration du délai d'opposition prévu par la modification elle-même, le Parlement peut s'opposer à la pleine efficacité de cette modification.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 20 septembre 2021.

O. PAASCH

Le Ministre-Président,
Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances

A. ANTONIADIS

Le Vice-Ministre-Président,
Ministre de la Santé et des Affaires sociales,
de l'Aménagement du territoire et du Logement

I. WEYKMANS

La Ministre de la Culture et des Sports,
de l'Emploi et des Médias

L. KLINKENBERG

La Ministre de l'Éducation,
et de la Recherche scientifique

—————
Note

Session 2021-2021

Documents parlementaires : 154 (2020-2021) n° 1 Projet de décret

154 (2021-2022) n° 2 Texte adopté en séance plénière

Compte rendu intégral : 20 septembre 2021 - N° 28 Discussion et vote

—————
MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2021/204540]

20 SEPTEMBER 2021. — Decreet houdende instemming met het Verdrag van de Raad van Europa inzake cinematografische coproductie (herzien), opgemaakt te Rotterdam op 30 januari 2017

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. Het Verdrag van de Raad van Europa inzake cinematografische coproductie (herzien), opgemaakt te Rotterdam op 30 januari 2017, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 2. De wijzigingen van de aanhangsels bij het verdrag die met toepassing van artikel 17 van het verdrag worden aangenomen zonder dat het Parlement zich overeenkomstig het derde lid hierteren heeft verzet, zullen volkomen gevolg hebben.

De Regering deelt elke wijziging van de aanhangsels bij het verdrag die met toepassing van artikel 17, lid 5, van dit verdrag door het Comité van Ministers is aangenomen, mee aan het Parlement zodra ze in kennis is gesteld van de aanneming ervan.

Binnen een termijn van zes maanden die de Regering in deze mededeling aangeeft, maar ten laatste één maand voor het verstrijken van de verzetstermijn die in de wijziging zelf wordt bepaald, kan het Parlement zich ertegen verzetten dat deze wijziging volkomen gevolg zal hebben.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 20 september 2021.

O. PAASCH

De Minister-President,
Minister van Lokale Besturen en Financiën

A. ANTONIADIS

De Viceminister-President,
Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,
Ruimtelijke Ordening en Huisvesting

I. WEYKMANS

De Minister van Cultuur en Sport,
Werkgelegenheid en Media

L. KLINKENBERG

De Minister van Onderwijs
en Wetenschappelijk Onderzoek

—————
Nota

Zitting 2021-2022

Parlementaire stukken: 154 (2020-2021) Nr. 1 Ontwerp van decreet

154 (2021-2022) Nr. 2 Tekst aangenomen door de plenaire vergadering

Integraal verslag: 20 september 2021 - Nr. 28 Bespreking en aanneming